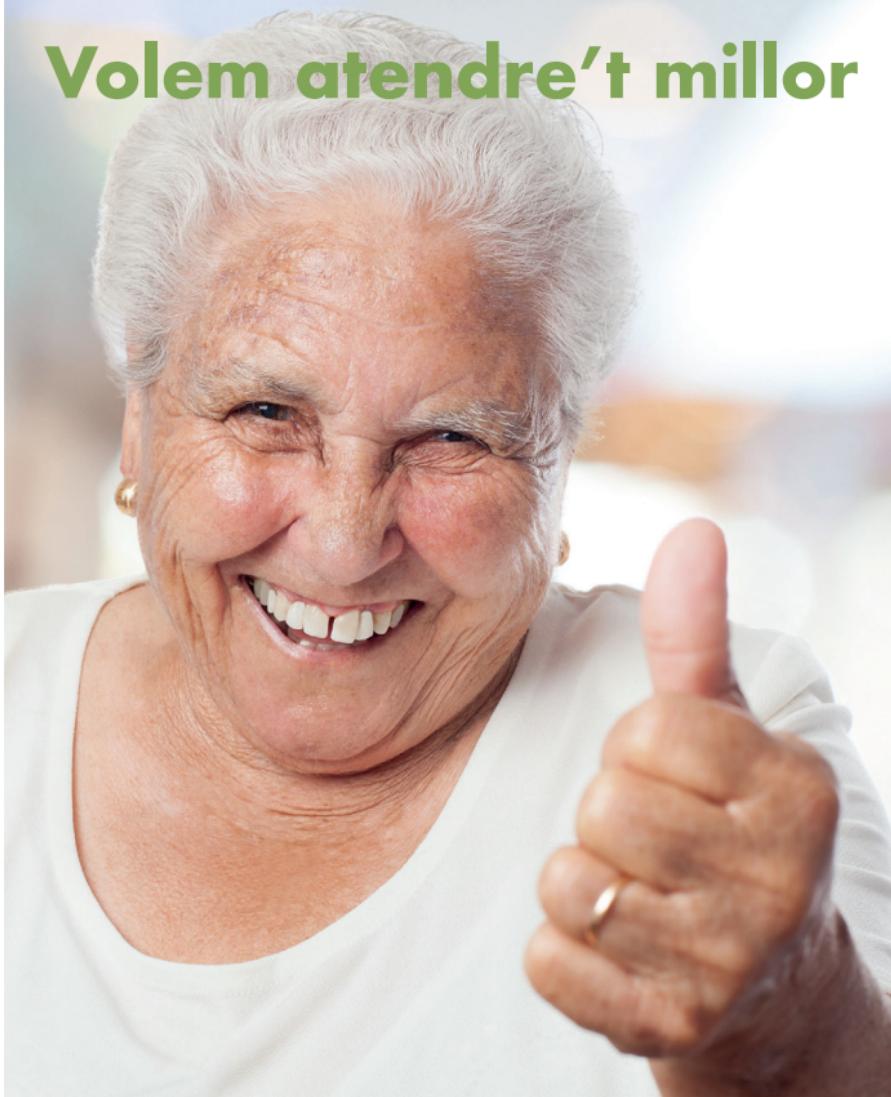


Volem atendre't millor



**SOM
A PROP TEU**



Ajuntament de L'Hospitalet



Tenim un compromís de ciutat amb les persones grans que ens heu cuidat i que heu construït la història de L'Hospitalet. Tenim l'obligació de vetllar perquè gaudiu d'una bona qualitat de vida i perquè pugueu estar a casa vostra el màxim de temps possible.

Per aquest motiu, **us podeu adreçar als Serveis Socials de l'Ajuntament i també als punts d'informació que hi ha en alguns casals municipals de la ciutat.** Els professionals que us atendran posaran a la vostra disposició tota la informació sobre ajudes i serveis de diferents administracions i us explicaran com sol·licitar-les.

No us preocupeu, ells us accompanyaran en tot el procés per tal que us sigui més fàcil. Perquè sovint aquest pot resultar farragós.

Volem ser a prop vostre per ajudar-vos. Cuidar-vos com ho heu fet sempre vosaltres amb nosaltres.

Us ho mereixeu.

Núria Marín i Martínez
Alcaldessa de la ciutat

Punts d'informació per a les persones grans

Els Serveis Socials de l'Ajuntament centralitzen la informació de les ajudes, els programes i els serveis adreçats a facilitar el dia a dia de les persones grans que ofereixen les diferents administracions. Sovint, però, la informació no arriba a tothom i la tramitació de les ajudes i dels serveis no sempre és un camí fàcil.

Teniu a la vostra disposició el telèfon:

93 595 51 51

on us atendran professionals. L'horari d'atenció telefònica és **de dilluns a divendres de 9.30 a 13.30 h i de 15.30 a 18.30 h.**

A més, les persones grans de la nostra ciutat podeu **apropar-vos, PRESENCIALMENT I SENSE CITA PRÈVIA, als Punts d'informació ubicats als casals.** Es tracta d'un servei obert a totes les persones grans. Per accedir-hi no cal ser soci del casal.

Ubicacions i horaris

Els dilluns, de 10 a 13 h

Casal de gent gran Provençana

Avinguda d'Amadeu Torner, 28

Els dimarts, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de Pubilla Cases

Carrer d'Amadeu Vives, 1

Els dimecres, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de Bellvitge Ermita

Passeig de Bellvitge, 12

Els dijous, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de Ca n'Arús

Avinguda del Carrilet, 312

Els divendres, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de la Torrassa

Carrer de l'Albareda, 2

Telèfons d'interès



Guàrdia Urbana de L'Hospitalet
934 091 092



Telèfons d'Atenció Ciutadana
010
900 100 277 (trucades desde fora de L'Hospitalet)



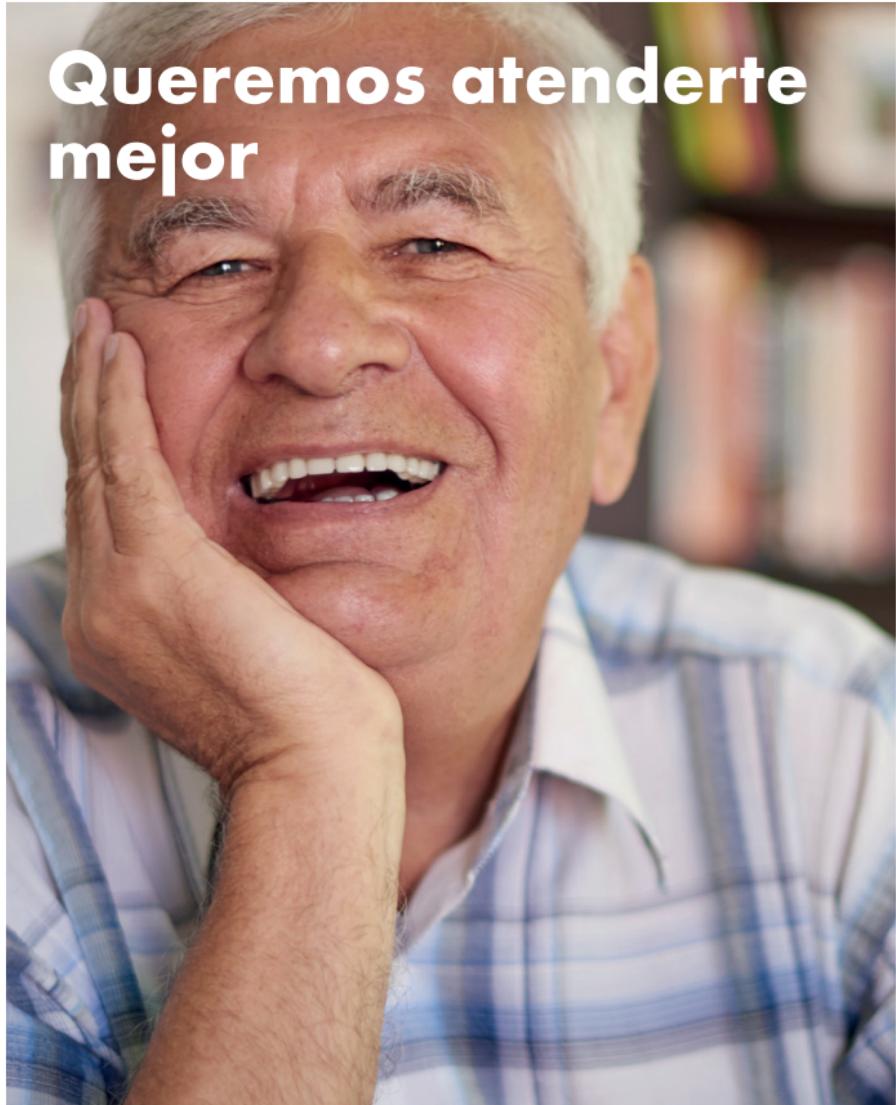
061
/Salut
Respon

Emergències
112

Emergències Mèdiques
061



Teleassistència
www.diba.cat/teleassistencia
Servei disponible per a majors de 75 anys.



Queremos atenderte mejor

**ESTAMOS
CERCA DE TI**



Ajuntament de L'Hospitalet



Tenemos un compromiso de ciudad con las personas mayores que nos habéis cuidado y que habéis construido la historia de L'Hospitalet. Tenemos la obligación de velar para que disfrutéis de una buena calidad de vida y para que podáis estar en vuestra casa el máximo tiempo posible.

Por este motivo, **os podéis dirigir a los Servicios Sociales del Ayuntamiento y también a los puntos de información que hay en algunos casales municipales de la ciudad**. Los profesionales que os atenderán pondrán a vuestra disposición toda la información sobre ayudas y servicios de diferentes administraciones y os explicarán cómo solicitarlas.

No os preocupéis, ellos os acompañarán en todo el proceso para que os sea más fácil. Porque, a menudo, este puede resultar farragoso.

Queremos estar cerca de vosotros para ayudaros. Cuidaros como lo habéis hecho siempre vosotros con nosotros.

Os lo merecéis.

Núria Marín i Martínez
Alcaldesa de la ciudad

Puntos de información para las personas mayores

Los Servicios Sociales del Ayuntamiento centralizan la información de las ayudas, los programas y los servicios dirigidos a facilitar el día a día de las personas mayores que ofrecen las diferentes administraciones. A pesar de ello, a menudo, la información no llega a todo el mundo, y la tramitación de las ayudas y servicios no siempre es un camino fácil.

Tenéis a vuestra disposición el teléfono:

93 595 51 51

donde os atenderán profesionales. El horario de atención telefónica es **de lunes a viernes de 9.30 a 13.30 h y de 15.30 a 18.30 h.**

Además, las personas mayores de nuestra ciudad también podéis **acercaros, PRESENCIALMENTE Y SIN CITA PREVIA, a los Puntos de información ubicados en los casales.** Se trata de un servicio abierto a todas las personas mayores. Para acceder no es necesario ser socio del casal.

Ubicaciones y horarios

Los lunes, de 10 a 13 h

Casal de gent gran Provençana

Avenida de Amadeu Torner, 28

Los martes, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de Pubilla Cases

Calle de Amadeu Vives, 1

Los miércoles, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de Bellvitge Ermita

Paseo de Bellvitge, 12

Los jueves, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de Ca n'Arús

Avenida del Carrilet, 312

Los viernes, de 10 a 13 h

Casal de gent gran de la Torrassa

Calle de la Albareda, 2

Teléfonos de interés



Guardia Urbana de L'Hospitalet
934 091 092



Teléfonos de Atención Ciudadana
010
900 100 277 (llamadas desde fuera de L'Hospitalet)



Emergencias
112



Emergencias Médicas
061



Teleasistencia
www.diba.cat/teleassistencia
Servicio disponible para mayores de 75 años.